STOREFRONT & FACADE ENHANCEMENTS

MEJORAS DE FACHADAS / ESCAPARATES

retail *comercio minorista*

AFTER // *DESPUÉS*

BEFORE // *ANTES*

A **Removal of the low quality flag sign enhances the building's architecture**

Al remover las banderas comerciales de baja calidad se aumenta la arquitectura original del edificio

B **Planters and seating enhance the pedestrian experience**

Las macetas y asientos mejoran la experiencia del peatón

C **Business hours are easy to find**

Un horario comercial visible y fácil de encontrar

D **Business name and address are clear**

El nombre y y dirección del negocio deben ser claros

E **Simplified awning is less clutttered and more appealing**

Un escaparate simplificado parece menos abarrotado y más atractivo

F **Limited window signage allows pedestrians to see into storefront from street**

Limitando la cantidad de letreros sobre el escaparate le permite a los peatones ver adentro de un negocio

STOREFRONT & FACADE ENHANCEMENTS

MEJORAS DE FACHADAS / ESCAPARATES

professional *profesional*

AFTER // *DESPUÉS*

BEFORE // *ANTES*

A **Locate professional offices and services on upper stories if possible**
Si es posible, localizar servicios y oficinas profesionales en un nivel superior

B **Activate corner spaces and ground floor**
Activar las esquinas y las plantas bajas de los edificios

C **Outdoor seating on wide east-west streets**
Asientos al aire libre sobre calles amplias que corren de este a oeste

D **Transparent glass** // *Vidrio transparente*

E **Sidewalk art** // *Arte sobre las aceras*

F **Clean, simple window graphics**
Gráficos para escaparates simples y limpios y claros

G **Seating opportunities** // *Oportunidades de asientos*

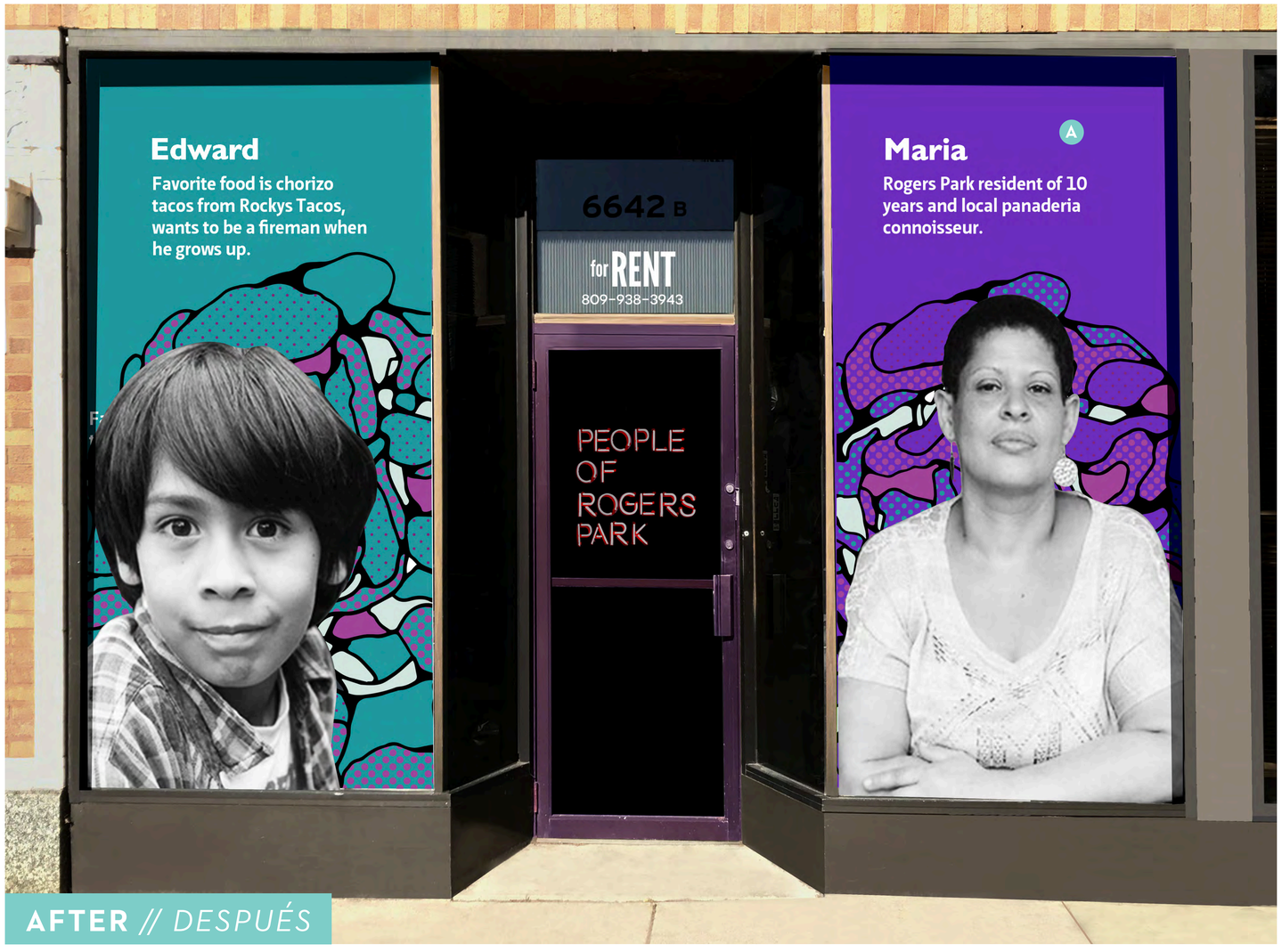
H **Appropriately scaled signs in sign band**
Letreros escalados apropiadamente

I **Colorful paint** // *Pintura colorida*

STOREFRONT & FACADE ENHANCEMENTS

MEJORAS DE FACHADAS / ESCAPARATES

vacant *vacante*



AFTER // *DESPUÉS*

BEFORE // *ANTES*

A **Consider a "People of Rogers Park" portrait display in vacant storefronts and/or along streetscape**

A Considerar una excibicion de retratos de "La Comunidad de Rogers Park" sobre los escaparates de espacios vacantes o alrededor del corredor

OTHER IDEAS // *OTRAS IDEAS*

Art in windows // *Arte en las ventanas*

Historic photos of Rogers Park // *Fotos históricas del Rogers Park*

More neighborhood portraits // *Más retratos del barrio*

Jump ropes and hula hoops // *Cuerdas de salto y hula hoops*

STOREFRONT & FACADE ENHANCEMENTS

MEJORAS DE FACHADAS / ESCAPARATES

restaurant a *restaurante a*

AFTER // *DESPUÉS*

BEFORE // *ANTES*

- **A** **Activate key side streets at corners with outdoor seating**
  Activar calles laterales fundamentales sobre las esquinas con asientos al aire libre
- **B** **Simplified window signage**
  Señalización sencilla
- **C** **Planters to define seating area**
  Plantadores que definen el área para sentarse al aire libre
- **D** **Colorful local art**
  Arte local de colores brillantes
- **E** **Moveable planters at the corner**
  Macetas mobiles sobre las esquinas
- **F** **Branded crosswalk**
  Cruce peatonal de marca

STOREFRONT & FACADE ENHANCEMENTS

MEJORAS DE FACHADAS / ESCAPARATES

restaurant b *restaurante b*

AFTER // *DESPUÉS*

BEFORE // *ANTES*

- **A** **Clean, simple awning with clear message**
  Toldos sencillos con mensajes claros
- **B** **Open, transparent commercial space**
  Espacio comercial abierto y transparente
- **C** **Planters to define seating area**
  Plantadores que definen el área para sentarse al aire libre
- **D** **Colorful local art**
  Arte local de colores brillantes
- **E** **Overhead lighting**
  Iluminación superiors
- **F** **Landscaping and wall lights**
  Paisajismo y lámparas de pared
- **G** **Clean, simple blade sign**
  Letrero colgante sencillo
- **H** **Streetscape enhancements**
  Mejoras al paisajismo urbano